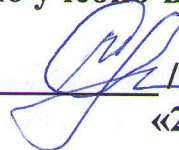


Министерство образования Тульской области
ГПОУ ТО «Сельскохозяйственный колледж «Богородицкий»
им. И.А. Стебута»

«УТВЕРЖДАЮ»

Заместитель директора
по учебно-воспитательной
работе



Ю.А. Чудакова/
«26» июня 2020 г.

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ
ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ
ПО РАБОТЕ С АНГЛИЙСКИМ ТЕКСТОМ**

Учебная дисциплина **Английский язык**

Специальность 36.02.01 Ветеринария, 22.02.05 Земельно-имущественные
отношения, 36.02.02 Зоотехния

Курс 1

Форма обучения заочная и очно-заочная

Богородицк
2020

Рассмотрено на заседании
предметной (цикловой) комиссии общеобразовательных, естественнонаучных и
социально-экономических дисциплин.

Председатель Телегина Н.И.

Протокол № 10 от «26» июня 2020 г.

Автор: преподаватель общеобразовательных дисциплин

Лабутина Юлия Валерьевна

Методические указания по дисциплине «Иностранный язык»
предназначены для обучающихся заочной и очно-заочной формы обучения
среднего профессионального образования. Методические рекомендации
разработаны на основании требований ФГОС среднего общего образования,
предъявляемых к структуре, содержанию и результатам освоения учебной
дисциплины «Иностранный язык», и согласно рабочей программе учебной
дисциплины «Иностранный язык» для специальностей 36.02.01 Ветеринария,
22.02.05 Земельно-имущественные отношения, 36.02.02 Зоотехния.

Рецензент: Константинова Т.В., канд. биол. наук, методист

Наименование учебного заведения: ГПОУ ТО
«Сельскохозяйственный колледж «Богородицкий» имени И.А. Стебута»

« ____ » _____ 20__ г.

Содержание

1.	Введение		4
	Языковой материал	6	
	Морфология	7	
	Синтаксис		7
3.	Методические указания по изучению тем дисциплины		8
	Правила чтения		8
	Работа над лексикой		9
	Особенности грамматического строя английского языка		13
	Работа над текстом		15
4.	Задания для контрольных работ, рекомендации по их выполнению и оформлению		17
5.	Подготовка к зачёту		36
6.	Рекомендуемая литература для выполнения контрольных работ и подготовки к дифференцированному зачету		37
7.	Заключение		38
8.	Литература	39	

1. Введение

Развитие и улучшение заочного среднего специального образования имеют большое значение в современных условиях для обеспечения народного хозяйства квалифицированными специалистами. В современных условиях повышения значимости фундаментальных наук в теоретической и профессиональной подготовке специалистов важное значение приобретает практическое владение иностранным языком. Оно является неотъемлемой частью современной подготовки специалистов учебными заведениями.

Данные методические указания рассчитаны на интенсивное воспроизведение ранее полученных знаний иностранного языка в общеобразовательной школе или самостоятельное изучение языка обучающимися. Иностранный язык выступает как средство общения и приобщения к опыту, в том числе и профессиональному, других стран. В указаниях уделяется большое внимание повышению образовательного и культурного уровня личности обучающегося и ее дальнейшему саморазвитию.

Методические указания предназначены для обучающихся заочного обучения специальностей 36.02.01 Ветеринария, 22.02.05 Земельно-имущественные отношения, 36.02.02 Зоотехния среднего профессионального образования. Указания содержат учебные материалы, соответствующие требованиям Государственного образовательного стандарта к минимуму содержания и уровню подготовки выпускников заочного отделения среднего специального учебного заведения по дисциплине Иностранный язык.

Основной целью обучения обучающихся заочного обучения иностранному языку в среднем специальном учебном заведении является практическое владение языком, что предполагает при заочном обучении формирование умения самостоятельно читать литературу по специальности с целью извлечения информации из иноязычных источников, развитие навыков устной речи (говорение и аудирование) в рамках определенной программы тематики. Особенностью заочного обучения является то, что объём самостоятельной работы обучающегося по выработке речевых навыков и умений значительно превышает объём практических аудиторных занятий с преподавателем, поэтому для того, чтобы добиться успеха, необходимы систематические самостоятельные занятия. Самостоятельная работа обучающегося по изучению иностранного языка включает в себя заучивание лексических единиц, овладение правилами словообразования и грамматики, чтение текстов в соответствии с правилами чтения, построение вопросов и ответов к текстам, перевод на русский язык (устный и письменный). Современный специалист должен уметь, как максимум общаться на иностранном языке, как минимум найти необходимую информацию на языке, понять её и применить на практике.

Цель этого пособия - обучение навыкам устной и письменной речи на английском языке в сфере делового (коммерческого) общения. Задания в контрольных работах преследуют цель закрепления знаний обучающихся в области грамматики и лексики как по общепринятым разговорным темам, так и по

лексике, касающейся профессиональной деятельности обучающихся, а также закрепление у обучающихся навыков и умений владения грамматикой, лексикой и основами технического перевода текстов. Опираясь на грамматический и лексический материал, обучающиеся выполняют задания контрольной работы, применяя не только языковые владения иностранным языком, но и свои знания, приобретенные ими на рабочем месте.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих коммуникативных (КК) и общих (ОК) компетенций:

Коммуникативные компетенции:

КК 1 *речевая компетенция* – совершенствование коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении и письме); умений планировать свое речевое и неречевое поведение;

КК 2 *языковая компетенция* – овладение новыми языковыми средствами в соответствии с отобранными темами и сферами общения: увеличение объема используемых лексических единиц; развитие навыков оперирования языковыми единицами в коммуникативных целях;

КК 3 *социокультурная компетенция* – увеличение объема знаний о социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка, совершенствование умений строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике, формирование умений выделять общее и специфическое в культуре родной страны и страны изучаемого языка;

КК 4 *компенсаторная компетенция* – дальнейшее развитие умений объясняться в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации;

КК 5 *учебно-познавательная компетенция* – развитие общих и специальных учебных умений, позволяющих совершенствовать учебную деятельность по овладению иностранным языком, удовлетворять с его помощью познавательные интересы в других областях знания;

Общие компетенции:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Решать проблемы, оценивать риски и принимать решения в нестандартных ситуациях.

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, обеспечивать ее сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Ставить цели, мотивировать деятельность подчиненных, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Быть готовым к смене технологий в профессиональной деятельности.

Языковой материал

Фонетический минимум. Звуковой строй английского языка; особенности произношения английских гласных и согласных; отсутствие смягченных согласных и сохранение звонких согласных в конце слова; чтение гласных в открытом и закрытом слогах; расхождение между произношением и написанием; ударение; особенности интонации английского предложения.

Лексический минимум. За полный курс обучения обучающийся должен приобрести словарный запас в 1000 лексических единиц (слов и словосочетаний). Данный объем лексических единиц является основой для расширения потенциального словарного запаса обучающихся, и поэтому программа предусматривает усвоение наиболее употребительных словообразовательных средств английского языка: наиболее употребительные префиксы, основные суффиксы имен существительных, прилагательных, наречий, глаголов, приемы словосложения, явления конверсии (переход одной части речи в другую без изменения формы слова).

Потенциальный словарный запас может быть значительно расширен за счет интернациональной лексики, совпадающей или близкой по значению с такими же словами русского языка, но отличающейся от них по звучанию и ударению, например: **acadamy n, basis n, contract n, dynamo n, machine n, metal n**, а также за счет конверсии. В словарный запас включаются также фразеологические сочетания типа **to take part** *принимать участие*, **to take place** *происходить*, наиболее употребительные синонимы, антонимы и омонимы английского языка, и условные сокращения слов, принятые в английских научных и технических текстах.

Грамматический минимум. В процессе обучения обучающийся должен усвоить основные грамматические формы и структуры английского языка.

Морфология

Имя существительное. Артикли (определенный и неопределенный) как признаки имени существительного; предлоги - выразители его падежных форм. Окончание **-s** - показатель множественного числа имени

существительного. Окончания **'s, s'** как средство выражения притяжательного падежа.

Образование множественного числа имен существительных путем изменения корневой гласной от следующих имен существительных: **a man men, a woman-a women, a child-children, a tooth-teeth, a foot-feet.**

Множественное число некоторых имен существительных, заимствованных из греческого и латинского языков, например: **datum-date, phenomenon-phenomena, nucleus-nuclei.**

Существительное в функции определения и его перевод на русский язык.

Имя прилагательное и наречие. Степени сравнения. Перевод предложений, содержащих конструкции типа **the more... the less... .**

Имена числительные. Количественные, порядковые. Чтение дат.

Местоимения. Личные местоимения в формах именительного и объектного падежей; притяжательные местоимения; возвратные и усилительные местоимения; местоимения вопросительные, указательные, относительные. Неопределенное местоимение **one (ones)** и его функции. Неопределенные местоимения **some, any**, отрицательное местоимение **no** и их производные.

Глагол. Изъявительное наклонение глагола и образование видо-временных групп Indefinite, Continuous, Perfect. Активная и пассивная формы (Active and Passive Voice). Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык. Модальные глаголы и их эквиваленты. Функции глаголов **to be, to have, to do.** Основные сведения о сослагательном наклонении.

Образование повелительного наклонения и его отрицательной формы. Выражение приказа и просьбы с помощью глагола **to let.**

Неличные формы глагола: инфинитив, инфинитивные конструкции - объектный инфинитивный оборот и субъектный инфинитивный оборот. Причастие - Participle I и Participle II в функциях определения и обстоятельства. Независимый причастный оборот. Герундий - Gerund (простые формы) и герундиальные обороты.

Строевые слова. Местоимения, наречия, предлоги, артикли, союзы. Многофункциональность строевых слов; **it, that (those), one, because, because of, as, since, till, until, due to, provided, both, either, neither.**

Синтаксис

Простое распространенное предложение. Члены предложения. Прямой порядок слов повествовательного предложения в утвердительной и отрицательной формах. Обратный порядок слов в вопросительном предложении. Оборот **there is (are)**, его перевод. Безличные предложения.

Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Главное и придаточные предложения. Союзное и бессоюзное подчинение определительных и дополнительных придаточных предложений. Обороты, равнозначные придаточным предложениям.

3. Методические указания по изучению тем дисциплины

Особенностью овладения иностранным языком при заочном обучении является то, что объем самостоятельной работы обучающегося по выработке речевых навыков и умений значительно превышает объем практических аудиторных занятий с преподавателем.

Для того чтобы добиться успеха, необходимо приступить к работе над языком с первых дней обучения и заниматься систематически.

Самостоятельная работа обучающегося по изучению иностранного языка охватывает: заучивание слов английского языка; уяснение действия правил словообразования, грамматических правил; чтение текстов на английском языке вслух в соответствии с правилами чтения; понимание текстов; слушание текстов, с целью научиться правильно произносить и понимать на слух содержание сообщения; построение вопросов и ответов к текстам; перевод на русский язык (устный и письменный).

Для того чтобы достигнуть указанного в целевой установке уровня владения языком, следует систематически тренировать память заучиванием иноязычных слов, текстов. Надо помнить, что способности развиваются в процессе работы, что осмысленный материал запоминается легче, чем неосмысленный, что навык вырабатывается путем многократно выполняемого действия.

Правила чтения

Прежде всего, необходимо научиться правильно произносить и читать слова и предложения. Чтобы научиться правильно произносить звуки и правильно читать тексты на английском языке, следует: во-первых, усвоить правила произношения отдельных букв и буквосочетаний, а также правила ударения в слове и в целом предложении; при этом особое внимание следует обратить на произношение тех звуков, которые не имеют аналогов в русском языке; во-вторых, регулярно упражняться в чтении и произношении по соответствующим разделам рекомендованных программой учебников и учебных пособий.

Для того чтобы научиться правильно читать и понимать прочитанное, следует широко использовать технические средства, сочетающие зрительное и слуховое восприятие. Систематическое прослушивание звукозаписей помогает приобрести навыки правильного произношения.

При чтении необходимо научиться делить предложения на смысловые отрезки - синтагмы, что обеспечит правильную технику чтения, необходимую

для правильного понимания текста. Запомните произношение и правила чтения гласных.

Таблица 1 Сводная таблица чтения гласных

СВЫ	Типы слога			
	I открытый и условно- открытый	II акрытый	III уква г после гласной	IV буква г между гласными
A	plate [ei]	lamp [æ]	car [a:]	care [εə]
E	he [i:l]	ten [e]	her [ε:]	here [iə]
O	no [ou]	not [o]	sport [ɔ:]	more [ɔ:]
У, I	my, tie [ai]	t, system [i:]	first [ε:]	ired, tyre [aiə]
U	tube[ju:]	cup[ʌ]	turn[a:]	cure [ju:ə]

Работа над лексикой

Чтобы понимать читаемую литературу, необходимо овладеть определенным запасом слов и выражений. Для этого рекомендуется регулярно читать на английском языке учебные тексты, газеты и оригинальную литературу по специальности.

Работу над закреплением и обогащением лексического запаса рекомендуем проводить следующим образом:

а) Работая со словарем, выучите английский алфавит, а также ознакомьтесь по предисловию с построением словаря и с системой условных обозначений, принятых в данном словаре.

б) Слова выписывайте в тетрадь или на карточки в исходной форме с соответствующей грамматической характеристикой, т.е. существительные - в ед. числе, глаголы - в неопределенной форме (в инфинитиве), указывая для неправильных глаголов основные формы.

При переводе с английского языка на русский необходимо помнить, что трудности вызывает следующее:

1. Многозначность слов. Например, слово convention имеет значения: 1) собрание, съезд; 2) договор, соглашение, конвенция; 3) обычай; 4) условность. Подобрать нужное значение слова можно только исходя из контекста.

The convention was succesfull - Собрание прошло успешно.

2. Омонимы (разные по значению, но одинаково звучащие слова). Их следует отличать от многозначных слов.

some - какой-нибудь и sum - сумма; break - ломать и brake - тормоз; left -

левый и left - Past Indefinite от глагола to leave оставлять, покидать. Only few people write with the left hand. - Немногие пишут левой рукой. They left Moscow for Kiev. - Они уехали из Москвы в Киев.

3. Конверсия. Образование новых слов из существующих без изменения написания слов называется конверсией. Наиболее распространенным является образование глаголов от соответствующих существительных.

Например:

water - вода to water - поливать

control - контроль to control -
контролировать

cause - причина to cause – причинять

4. Интернационализмы. В английском языке большое место занимают слова, заимствованные из других языков, в основном латинского и греческого. Эти слова получили широкое распространение и стали интернациональными.

По корню таких слов легко догадаться об их переводе на русский язык, например: mechanization *механизация*;

Однако нужно помнить, что многие интернационализмы расходятся в своем значении в русском и английском языках, поэтому их часто называют

«ложными друзьями» переводчика. Например: accurate *точный*, а не *аккуратный*; resin *смола*, а не *резина*; control не только *контролировать*, но и *управлять* и т.д.

5. Словообразование. Эффективным средством расширения запаса слов в английском языке служит знание способов словообразования. Умея расчленить производное слово на корень, суффикс и префикс, легче определить значение неизвестного слова. Кроме того, зная значения наиболее употребительных префиксов и суффиксов, вы сможете без труда понять значение гнезда слов, образованных из одного корневого слова, которое вам известно.

Таблица 2 Наиболее употребительные префиксы

рефиксы	Примеры	Перевод
Anti-	anti-war	Антивоенный
Co-	co-exist	Сосуществовать
Counter- de-	counterweight demilitarize	Противовес демилитаризовать
Extra-	Extraordinary	Необыкновенный, чрезвычайный
in-multi-	inlay multistage	Вставлять многоступенчатый

over-	Overcome	Преодолеть
poly-	Polytechnical	Политехнический
post-pre-	Postgraduate Predetermine	Аспирант Предопределять
re-	Reorganize	Реорганизовать
super-ultra-	superprofits ultra-violet	Сверхприбыли ультрафиолетовый
Under-	Underground	Подземный

Таблица 3 Основные суффиксы существительных

суффиксы	Примеры	Перевод
-ance	importance	Значение
-ence	Silence	Молчание
-sion	Revision	Пересмотр
-dom	Freedom	Свобода
-ion (-tion, -ation)	revolution formation	Революция Формирование
-ment	Equipment	Оборудование
-ness	Softness	Мягкость
-ship	Friendship	Дружба
-age	Voltage	Напряжение
-er	Teacher	Преподаватель
-ty	Difficulty	Трудность

Таблица 4 Основные суффиксы прилагательных и наречии

суффиксы	Примеры	Перевод
-able	Remarkable	Выдающийся
-ible	Extensible	Растяжимый
-ant, -ent	resistant different	сопротивляю- щийся Различный
-ful	Successful	Успешный
-less	Homeless	Бездомный
-ous	Famous	Известный
-y	Sunny	Солнечный
-ily	Happily	Счастливо

6. В английском языке есть ряд глаголов, которые употребляются с послелогом и образуют новые понятия. Благодаря послелогам сравнительно немногочисленная группа слов отличается большой многозначностью. К этой группе относятся глаголы **to get, to be, to make, to go, to put** и ряд других.

В словаре глаголы с послелогом пишутся после основного значения глагола в порядке алфавита послелогов. Часто перед послелогом пишется только начальная буква основного глагола, например:

to go идти

to go about циркулировать (о слухах, деньгах)

to go back возвращаться

to go in for увлекаться

7. В английском языке очень часто существительное употребляется в функции определения без изменения своей формы. Структура "существительное + существительное + существительное" (и т.д.) вызывает трудности при переводе, так как существительные стоят подряд. Главным словом в такой группе является последнее, а все предшествующие существительные являются определениями к нему.

Некоторые существительные-определения могут переводиться прилагательными, например:

cane тростник; **caw sugar** тростниковый сахар; **sugar** сахар; **sugar cane** сахарный тростник; **machine-building industry** машиностроительная промышленность

Однако подобный способ перевода не всегда возможен; часто такие определения приходится переводить существительными в косвенных падежах или предложными оборотами. Порядок перевода обуславливается смысловыми связями между определениями и определяемым словом.

Перевод следует начинать справа налево с последнего существительного, а существительные, стоящие перед ним в роли определения, нужно переводить на русский язык существительными в косвенных падежах (чаще родительном) или предложным оборотом, например:

export grain зерно на экспорт (экспортное зерно)

grain export экспорт зерна

8. В текстах научного характера английские словосочетания часто переводятся одним словом:

raw materials сырье; **radio operator** радист; **construction works** стройка

Сочетание 3-х, 4-х слов может быть передано по-русски двумя-тремя словами: **an iron and steel mill** металлургический завод.

9. Иногда при переводе с английского языка на русский приходится применять описательный перевод и передавать значение английского слова с помощью нескольких русских слов. Например:

Существительные

characteristics характерные особенности *efficiency* коэффициент полезного действия *necessities* предметы первой необходимости *output* выпуск продукции

solid твердое тело

Глаголы и наречия

to average составлять, равняться в среднем

mainly (chiefly) главным образом

10. Научная литература характеризуется наличием большого количества терминов. Термин - слово или словосочетание, которое имеет одно строго определенное значение для определенной области науки и техники. Неизвестный термин следует искать в терминологическом словаре.

Особенности грамматического строя английского языка

В силу особенностей исторического развития английского языка в его грамматической системе сохранилось минимальное число окончаний.

Таблица 5 Грамматические окончания в английском языке

Окончание	Часть речи	Словообразование
-s	существительное: - во множественном числе - 's в притяжательном падеже Глагол: - в 3 лице единственного числа в утвердительной форме настоящего времени (Present Indefinite)	-
-er	Имени прилагательного в сравнительной степени	Имя существительное, обозначающее действующее лицо, аппарат, прибор
-est	Имени прилагательного в превосходной степени	-
-ed	Глагол: - в личной форме простого прошедшего времени (Past Indefinite) - в неличной форме (Participle II)	-
-ing	Глагол в неличных формах: - Participle I – причастие настоящего времени - Gerund – герундий - Verbal Noun – отглагольное существительное	-

-S, 'S

Примеры к таблице

1. These machines are highly efficient. Эти машины имеют высокий коэффициент полезного действия.
2. The machine's capacity is high. Производительность этой машины высокая.
3. He machines these parts. Он подвергает механической обработке эти детали.

-er, -est

lighter легче;

a teacher учитель;

the highest самый легкий; a lighter зажигалка

-ed lighted зажженный

-ing lighting - *освещающий* (определение), *освещающая* (обстоятельство)(Participle)

Lighting - *освещение* (имеется в виду процесс) (Gerund) the lighting

освещение (Verbal Noun)

Поскольку количество суффиксов английского языка, по которым можно установить, к какой части речи относится данное слово, сравнительно невелико, для уточнения грамматических функций слова, взятого отдельно или в предложении, используются: 1) строевые слова; 2) твердый порядок слов

Чтобы правильно выполнить работу, необходимо усвоить следующие разделы курса английского языка:

1. Видо - временные формы глагола в активном и пассивном залоге.
2. Простые неличные формы глагола: **Participle I (Present Participle)**, **Participle II (Past Participle)** в функциях определения и обстоятельства **Gerund** - герундий, простые формы
3. Обороты, равнозначные придаточным предложениям: объектный инфинитивный оборот, субъектный инфинитивный оборот.
4. Условные предложения для выполнения контрольной работы рекомендуется использовать таблицы и образцы выполнения упражнений.

1. **Participle I** (причастие настоящего времени) Participle I = основы глагола + -ing: sleeping Функции причастия I:

а) Определение:

The child sleeping on the sofa is Jack.

Ребенок, спящий на диване - Джек.

б) Обстоятельство:

Reading your translation the teacher found several mistakes.

Читая ваш перевод, преподаватель нашел несколько ошибок.

2. **Participle II** (причастие прошедшего времени)

Participle II - это третья основная форма глагола (первые две формы - неопределенная форма глагола, или инфинитив, и форма прошедшего времени). Стандартные глаголы образуют эту форму при помощи суффикса - ed (те - это форма совпадает с формой прошедшего времени). Нестандартные глаголы имеют особые формы, не всегда совпадающие с формой прошедшего времени (go - went - gone, come - came - come)

В предложении Participle II может быть определением:

He bought a used car.
Он купил поддержанный автомобиль.

The information **received** was very important.
Полученная информация была очень важная.

3. Conditional Sentences (Условные предложения)

Подлежащее	Словное придаточное предложение	Главное предложение
	If he <u>works</u> hard ли он <u>будет</u> много работать, Совпадает с Past Indefinite	<u>will</u> enter the college. поступит в колледж.
	If he <u>worked</u> hard ли бы он много работал, 3. Совпадает с Past Perfect	<u>would</u> + Infinitive (без to) would enter the college next year. он поступил бы в колледж в следующем году.
	If he <u>had worked</u> hard then ли бы он много работал (тогда),	<u>would</u> + Perfect + Infinitive would have entered the college. поступил бы в университет.

Таблица 6 Строевые слова-признаки

Существительного	Глагола
<i>Артикль</i> a name - имя an aim - цель the machine - машина	<i>Прединфинитивная частица</i> to name - называть to aim - нацеливаться to machine – обрабатывать
<i>Предлог</i> In turn - по очереди Without result - без результата	<i>Модальный или вспомогательный глагол</i> You must turn to the left. Вам <i>надо повернуть налево.</i> Their efforts will result In success. Их усилия <i>приведут</i> к успеху. They should watch the TV programme. Им <i>следует посмотреть</i> эту телепередачу.

<p><i>Местоимение (притяжательное, вопросительное, неопределенное, Отрицательное, относительное)</i></p> <p>My work - моя работа His studies - его занятия Whose plans are better? Чьи планы лучше?</p>	<p><i>Местоимение (личное, вопросительное, относительное)</i></p> <p>I work. Я работаю. He studies. Он занимается. Who plans the research? Кто планирует это научное исследование.</p>
<p><i>Предлог</i></p> <p>No vacant seats are left. (Никаких) свободных мест не осталось.</p>	<p><i>Модальный или вспомогательный глагол</i></p> <p>The car which seats 5 persons. Машина, которая вмещает (рассчитана на) 5 человек.</p>

Работа над текстом

Поскольку основной целевой установкой обучения иностранному языку является получение информации из иноязычного источника, особое внимание следует уделять чтению текстов. Понимание текста достигается при осуществлении двух видов чтения:

- 1) изучающего чтения;
- 2) чтения с общим охватом содержания.

Точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста. Итогом изучающего чтения является адекватный перевод текста на родной язык с помощью словаря. При этом следует развивать навыки пользования отраслевыми терминологическими словарями и словарями сокращений.

Читая текст, предназначенный для понимания общего содержания, необходимо, не обращаясь к словарю, понять основной смысл прочитанного.

Оба вида чтения складываются из следующих умений:

- а) догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста;
- б) видеть интернациональные слова и определять их значение;
- в) находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке;
- г) использовать имеющийся в тексте иллюстративный материал, схемы, формулы и т.п.;
- д) применять знания по специальным, общетехническим, общеэкономическим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.

4. Задания для контрольных работ, рекомендации по их выполнению и оформлению

Количество контрольных работ, выполняемых обучающимися - заочниками на каждом курсе, устанавливается учебным планом учебного заведения.

Выполнять письменные контрольные работы следует в отдельной тетради. Обложка тетради оформляется в соответствии с требованиями для заочного отделения.

Контрольные работы должны выполняться чернилами, аккуратно, четким почерком. При выполнении контрольной работы оставляйте в тетради широкие поля для замечаний, объяснений и методических указаний преподавателя.

Материал контрольной работы рекомендуется располагать в тетради по следующему образцу:

Левая страница		Правая страница	
Поля	Английский текст	Русский текст	Поля

В каждом контрольном задании выделяется несколько абзацев для проверки умения читать без словаря, понимать основную мысль, изложенную в абзаце. После текста дается контрольный вопрос (или вопросы), с помощью которого (которых) проверяется, насколько правильно и точно вы поняли мысль, изложенную в абзаце (или абзацах). Ниже могут предлагаться несколько вариантов ответа. Среди этих вариантов необходимо найти тот, который наиболее правильно и четко отвечает на поставленный вопрос.

Контрольные работы могут быть выполнены на компьютере в соответствии с требованиями: шрифт TimesNew Roman, размер шрифта –14 пт, выравнивание основного текста По ширине, междустрочный интервал –1, Отступ красной строки 1,25 см. Параметры страницы: Левое поле –3 см, Правое поле –1,5 см, Верхнее и Нижнее поле – 2 см. Нумерация страниц по левому нижнему краю, номер титульном листе не ставится.

Выполненные контрольные работы направляйте для проверки и рецензирования в учебное заведение в установленные сроки.

Если контрольная работа выполнена без соблюдения указаний или не полностью, то она возвращается на доработку.

После получения от преподавателя проверенной контрольной работы внимательно прочитайте рецензию, ознакомьтесь с замечаниями рецензента и проанализируйте отмеченные в работе ошибки.

Руководствуясь указаниями преподавателя, проработайте еще раз учебный материал. Все предложения, в которых были обнаружены орфографические и грамматические ошибки или неточности перевода, перепишите начисто в исправленном виде в конце данной контрольной работы.

Только после того, как будут выполнены все указания преподавателя и исправлены все ошибки, можно приступить к изучению материала очередного контрольного задания и его выполнению.

Для того чтобы правильно выполнить контрольную работу необходимо усвоить следующие разделы курса.

1. Имя существительное. Множественное число. Артикли и предлоги как показатели имени существительного. Выражения падежных отношений в английском языке с помощью предлогов и окончания -s. Существительное в функции определения и его перевод на русский язык.

2. Имя прилагательное. Степени сравнения имен прилагательных. Конструкции типа the more ... the less.

3. Числительные.

4. Местоимения: личные, притяжательные, вопросительные, указательные, неопределенные и отрицательные.

5. Форма настоящего (Present), прошедшего (Past) и будущего (Future) времени группы Indefinite действительного залога изъявительного наклонения. Спряжение глаголов to be, to have в Present, Past и Future Indefinite. Повелительное наклонение и его отрицательная форма.

6. Простое распространенное предложение: прямой порядок слов повествовательного и побудительного предложений в утвердительной и отрицательной формах; обратный порядок слов вопросительного предложения.оборот there is (are).

7. Основные случаи словообразования. Используйте следующие образцы при выполнении упражнений.

8. Видо-временные формы глагола:

а) активный залог - формы Indefinite (Present, Past, Future); формы Continuous (Present, Past, Future); формы Perfect (Present, Past, Future);

б) пассивный залог - формы Indefinite (Present, Past, Future).

Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык.

9. Модальные глаголы: а) выражающие возможность: can (could), may и эквивалент глагола can - to be able; б) выражающие долженствование: must, его эквиваленты. to have to и to be to; should.

10. Простые неличные формы глагола: Participle I (Present Participle), Participle II (Past Participle) в функциях определения и обстоятельства. Gerund

- герундий, простые формы.

11. Определительные и дополнительные придаточные предложения (союзные); придаточные обстоятельственные предложения времени и условия.

12. Интернациональные слова.

13. Грамматические функции и значения слов that, one, it.

14. Пассивный залог (The Passive Voice) видовременных форм Indefinite, Continuous, Perfect.

16. Функции глаголов to be, to have, to do.

17. Простые неличные формы глагола. Инфинитив в функции подлежащего, сказуемого, определения, обстоятельства, дополнения.

18. Бессоюзные подчинение в определительных и дополнительных придаточных предложениях.

Контрольные работы для студентов - заочников 1 курса

Контрольная работа №1

Вариант 1

Для того чтобы правильно выполнить контрольную работу, необходимо усвоить следующие разделы грамматики английского языка:

1. степени сравнения прилагательных и наречий;
2. местоимения much, many, few, little, a few, a little;
3. настоящее неопределенное (простое) время - The Present Indefinite (Simple) Tense;
4. оборот there is\are;
5. типы вопросов в английском языке.

Задание 1: Употребите соответствующие структуры: **there is, there are.**

Предложения переведите.

- 1) a pen in the bag.
- 2) two books on the table.
- 3) small tables and a lamp near the bed.
- 4) a thick red carpet in my room.
- 5) a beautiful picture and a map on the wall.
- 6) a car near the house.

Задание 2: Образуйте сравнительную и превосходную степени прилагательных. Переведите на русский язык.

- 1) Small, big, large, warm, happy, cold, deep, clean, bad.
- 2) Beautiful, interesting, attentive, careful, flexible.

Задание 3: Раскройте скобки, употребляя необходимую форму прилагательного. Предложения переведите.

Образец: This is the (small) room in our flat. This is the **smallest** room in our flat.

- 1) The rivers in America are (long) than in Europe.
- 2) Which is (large): the United States or Canada?
- 3) The island of Great Britain is (small) than Greenland.
- 4) The London underground is the (old) in the world?
- 5) Is this the (cold) room in the house?
- 6) This is his (favourite) film.
- 7) Tom is (clever) than his brother.
- 8) My sister is six years (old) than I.
- 9) Summer is the (hot) season.

Задание 4: Вставьте в предложения **as ... as** или **so ... as**. Предложения переведите.

- 1) Our students are ... bright ... Professor Brown's students.
- 2) I am ... thin ... you.
- 3) These flowers are not ... beautiful ... roses.
- 4) Your trees are ... high ... this building.
- 5) This child is not ... small ... that one.

Задание 5: Переведите на английский язык следующие пары слов.

Много книг, много столов, много воды, много молока, много машин, много комнат, много снега, много лет, много яблок, много чая, много студентов, много дней, много времени.

Задание 6: Вставьте в предложения **much** или **many**. Предложения переведите.

- 1) I have ... books in my bag.
- 2) There are ... students in our group.
- 3) There is ... milk in the cup.
- 4) There is ... snow on the ground.
- 5) He has ... sugar in his tea.
- 6) ... of these students are not from my group.
- 7) ... in this work is too difficult to me.
- 8) There are ... teachers at our University, and ... of them are women.
- 9) We have ... exercises for homework.
- 10) She has ... children in her family.
- 11) There are ... apples on the table.
- 12) They have ... windows in their classroom.

Задание 7: В следующих предложениях раскройте скобки и замените инфинитив глагола временной формой группы **Indefinite (Simple)**. Задайте

специальный вопрос к каждому предложению. Поставьте каждое предложение в отрицательную форму. Переведите предложения на русский язык.

- 1) I (to go) to Moscow.
- 2) We (to be) in Riga.
- 3) He (to be) here.
- 4) She (to go) to Kiev.
- 5) I (to sleep) very well.
- 6) You (to speak) to him.
- 7) He (to play) tennis for a long time.
- 8) I (to go) to the seaside.
- 9) I (to speak) English at the lesson.

Задание 8: Прочитайте и письменно переведите текст.

My working day

On weekdays I usually get up early. The alarm-clock wakes me up at 7 o'clock. I get up, open the window and do my morning exercises. Then I go to the bathroom where I clean my teeth and wash myself. After that I dress and sit down to breakfast. Usually I make breakfast myself.

While having breakfast, I listen to the latest news on the radio. After breakfast I go to work. I leave the house at 8 and go to the nearest bus stop. I work in a small business company as a secretary. While studying at school I have studied typewriting, computing and business organization. The company where I work is rather far from our house and I generally go there by bus. It takes me thirty minutes to get to work. On my way there I can read a book or a newspaper. My working day begins at nine, but I arrive at work at ten minutes to nine. At one o'clock I have a break for lunch. I usually have lunch in the canteen. Then I come back and work till five o'clock. My working day lasts seven hours. Sometimes during the working day we have short coffee breaks. I come home at about six o'clock in the evening. I have dinner together with my parents and then go to the Technical School. The lectures begin at seven o'clock. I live not far from the Technical School, so I usually walk there. It takes me only ten minutes to get there and I always come to the lectures in time.

The lectures are over at a quarter to ten. When I come back from the Institute I have supper and then we sit in the living room, drink tea, watch TV and talk. On the days when I have no classes at the Technical School I generally stay at home. I do my homework and write test - papers. Sometimes I go to the library where I work two or three hours. As a rule I have no free time on my week- days. At about twelve at night I go to bed.

Задание 9: Ответьте письменно на вопросы по тексту:

- 1) When do you get up on your working day?
- 2) Do you do your morning exercises every day?
- 3) Who makes breakfast for you?
- 4) Do you work?
- 5) Where do you work?
- 6) How long does it take you to get there?
- 7) When does your work begin?
- 8) What time do you come home?
- 9) What do you do in the evenings?
- 10) What time do you usually go to bed?

Вариант 2

Для того чтобы правильно выполнить контрольную работу, необходимо усвоить следующие разделы грамматики английского языка:

1. степени сравнения прилагательных и наречий;
2. местоимения *much, many, few, little, a few, a little*;
3. настоящее неопределенное (простое) время - The Present Indefinite (Simple) Tense;
4. оборот *there is\are*;
5. типы вопросов в английском языке.

Задание 1: Используйте соответствующие структуры: **there is, there are**. Предложения переведите.

- 1) children and a dog in the yard.
- 2) some juice in this cup.
- 3) no chalk in the box.
- 4) no students there.
- 5) no cats in his flat.
- 6) no car near her office.

Задание 2: В следующих предложениях раскройте скобки и замените инфинитив глагола временной формой группы **Indefinite (Simple)**. Задайте специальный вопрос к каждому предложению. Поставьте каждое предложение в отрицательную форму. Переведите предложения на русский язык.

- 1) It (to be) always very warm in summer.
- 2) I (to give) him the letter.
- 3) I (to live) in the country.
- 4) Every morning my brother and I (to get) up at six o'clock and (to go) to the river to bathe.

- 5) Now it (to be) winter and it (to be) cold).
- 6) We (to go) to the seaside again. It (to be) very pleasant there.
- 7) I (to like) the seaside and the country summer.
- 8) They always (to discuss) questions about their homework together.
- 9) My brother (to live) in Novosibirsk.

Задание 3: Переведите на английский язык следующие пары слов.

Мало окон, мало детей, мало воды, мало деревьев, мало сахара, мало друзей, мало книг, мало времени, мало мальчиков, мало девочек, мало работы, мало молока, мало чашек.

Задание 4: Вставьте в предложения **little** или **few**. Предложения переведите.

- 1) He has ... English books.
- 2) My mother has ... time.
- 3) There are ... flowers in the garden.
- 4) There is ... water in my glass.
- 5) We have ... trees around the house.
- 6) There are ... cups on the table.
- 7) Ann has ... friends in her group.
- 8) They have ... children in their family.
- 9) We have ... money.
- 10) Bill has ... milk in his cup.
- 11) There is ... chalk on the teacher's table.
- 12) There is ... bread on the plate.

Задание 5: Образуйте сравнительную и превосходную степени прилагательных. Переведите на русский язык.

- 1) Weak, strong, silly, high, tall, green, dry, old, far, good.
- 2) Popular, modern, useful, expensive, difficult.

Задание 6: Раскройте скобки, употребляя необходимую форму прилагательного. Предложения переведите.

Образец: This is the (small) room in our flat. This is the **smallest** room in our flat.

- 1) In winter the days are (short) than in summer.
- 2) The Volga is (deep) than the Neva.
- 3) His second play is (interesting) than his first play.
- 4) My brother is (young) than yours.
- 5) English grammar is (difficult) than English spelling.
- 6) Nick is (attentive) student than you.

- 7) Russia is a very (large) country.
- 8) What is the name of the (high) mountain in Asia?
- 9) There is a (great) number of cars and buses in the streets of Moscow than in any other city of Russia.

Задание 7: Вставьте в предложения **as ... as** или **so ... as**. Предложения переведите.

- 1) Football is ... popular ... hockey.
- 2) She is ... tall ... her elder sister.
- 3) Your cousin is not ... pretty ... your sister.
- 4) Tennis is not ... popular ... football.
- 5) The bedroom is ... wide ... the living room.

Задание 8: Прочитайте и письменно переведите текст.

My week days

On week days I usually get up at eight o'clock, because I go to the Technical School. The first thing I do as soon as I wake up is to go and have a shower. It wakes me up. After that I go into my bedroom to get dressed. In 15 minutes I am ready for breakfast. It may be porridge or «Corn Flakes» with milk, a cup of tea or coffee and a sandwich. After breakfast I put on my coat, take the bag and go to the Technical School. As I live not far from the Technical School it takes me only 15 minutes to get there. I don't want to be late so I come to the Technical School a few minutes before the bell. I leave my coat in the cloakroom and go upstairs to look up the timetable.

We usually have three lectures every day. After the lectures are over I go home and have dinner there. I usually begin with soup, follow by hot meat or fish, potatoes and vegetables, a sweet. Then I drink a cup of tea. Sometimes when I have to stay at the Technical School after classes I go to the

canteen and have dinner there. When I come home I have a short rest. If the weather is very cold I stay at home, but if it is fine and there is no rain I needn't stay at home and may go out. In the evening I do my homework. My sister studies English at school. She is fifteen years old, she has

English lessons on Tuesdays and Thursdays. Sometimes I help her with her lessons. She gives me her text-book and I explain the meaning of some English words to her. She is good at English and answers me readily. Then I may read an English book or play chess with my father. At twelve I am ready to go to bed.

Задание 9: Ответьте письменно на вопросы по тексту:

- 1) When do you get up on your week days?
- 2) Who makes breakfast for you?

- 3) Some people look through newspapers or listen to the latest news on the radio while having breakfast. What about you?
- 4) Do you work?
 - 5) Where do you work?
 - 6) How long does it take you to get there?
 - 7) What time do you come home?
 - 8) What do you do in the evenings?
 - 9) How often do you go to the library to get ready for classes?
 - 10) What time do you usually go to bed?

Вариант 3

Для того чтобы правильно выполнить контрольную работу, необходимо усвоить следующие разделы грамматики английского языка:

1. притяжательный падеж имени существительного;
2. множественное число имени существительного;
3. личные местоимения;
4. числительные;
5. модальные глаголы;
6. видовременные формы глагола;
7. типы вопросов в английском языке;
8. степени сравнения прилагательных.

Задание 1: Напишите форму множественного числа существительных и переведите их на русский язык.

Образец: **a book - books** (книга - книги)

- 1) a case
- 2) a law
- 3) a notary
- 4) a witness
- 5) a woman
- 6) a wife
- 7) a child

Задание 2: Переведите словосочетания, используя притяжательный падеж существительных.

Образец: **Обязанности поваров - the cooks' duties**

- 1) музеи этого города
- 2) машина секретаря
- 3) квартира родителей

- 4) решение судьи
- 5) жизнь этого народа
- 6) слова этих детей
- 7) учебники студентов

Задание 3: Укажите значение предлога «of», подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.

- 1) He does not know the words of this text.
- 2) She does not understand the meaning of his actions.
- 3) I can not know by heart the history of this country.

Задание 4: Замените группу подлежащего соответствующим личным местоимением. Подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.

- 1) Mister Clark proves his alibi.
- 2) My brother and I usually watch TV on Sundays.
- 3) His wife likes to speak English.

Задание 5: Переведите на английский язык, записывая количественные и порядковые числительные словами.

- 1) девять дел
- 2) трое сыновей
- 3) шесть домов
- 4) первый ребёнок
- 5) третья остановка
- 6) седьмой урок

Задание 6: Переведите предложения, выпишите инфинитив смыслового глагола.

- 1) Don't stay at home.
- 2) Take the book from the library.
- 3) Go to the blackboard.

Задание 7: Поясните употребление вспомогательного глагола, подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.

- 1) Does Petrov's friend speak English?
- 2) I do not know this lesson
- 3) They will discuss the plan.

- 4) She doesn't speak French.
- 5) You didn't do your homework.

Задание 8: Выпишите модальные глаголы, подчеркните подлежащее и сказуемое в предложении. Переведите предложения на русский язык.

- 1) You can go home by bus or by tram.
- 2) She may go out.
- 3) May I come in?
- 4) He should have sold his piano.
- 5) Mike had to write this exercise at school because he had not done it at home.

Задание 9: Поставьте глагол, данный в скобках; в соответствующей личной форме. Укажите лицо и число глагола.

- 1) His friend Pavel (to be) a judge at a people's court.
- 2) The students of our Institute (to have) all conditions for getting a good education.
- 3) An offender (to have) black hair and blue eyes.

Задание 10: Переведите на английский язык, используя конструкции общего и специального вопроса.

- 1) Вы его знаете?
- 2) Он живёт этом городе?
- 3) Кто это знает?

Задание 11: Напишите три степени сравнения прилагательных и переведите на русский язык.

Образец: **hot-hotter-the hottest** (горячий - горячее - самый горячий)

- 1) large
- 2) young
- 3) loud
- 4) serious
- 5) little

Задание 12: Раскройте скобки, употребляя соответствующую форму прилагательного. Переведите предложения на русский язык.

- 1) January is the (cold) month of the year.
- 2) Asia is (large) than Australia.
- 3) The Volga is (short) than the Mississippi.
- 4) Which building is the (high) in Moscow?

5) Chinese is (difficult) than English

Задание 13: Переведите на русский язык, указывая в круглых скобках в какой видовойременной форме стоит сказуемое.

- 1) Now I am writing a letter.
- 2) Are you speaking?
- 3) It was raining when we went out.
- 4) What were you doing at 3 o'clock yesterday?
- 5) The train has arrived.
- 6) Where have you been?
- 7) The car had arrived before they came.

Задание 14: Прочитайте и письменно переведите текст.

Dumb wife

Once there was a man whose wife was dumb, and this made him very sad because he loved her very much. After some time he went to see a doctor and said: «Can you make my wife speak?». «Perhaps I can», said the doctor, «the operation is difficult, but if I try, I'll do my best». «Of course, you may try», said the husband, «I'll bring her tomorrow».

The next day the doctor made the operation and the dumb wife began to speak. She spoke so much and so loudly that in a few hours her husband ran back to the doctor and said, «Can you make my wife dumb again?» «No», said the doctor, «there are many ways to make a dumb woman speak, but no ways to make a woman stop talking». «What must I do?» said the man, «I shall soon die if I have to listen to her all day long». «Well» said the doctor, «I can't make her dumb, but I can make you deaf and you will not have to listen to her». «Very well», said the man, «you may do so. It will be better than the other way».

Задание 15: Ответьте письменно на вопрос по тексту:

Why did the man run back to the doctor?

Вариант 4

Для того чтобы правильно выполнить контрольную работу, необходимо усвоить следующие разделы грамматики английского языка:

1. притяжательный падеж имени существительного;
2. множественное число имени существительного;
3. личные местоимения;
4. числительные;

5. модальные глаголы;
6. видовременные формы глагола;
7. типы вопросов в английском языке;
8. степени сравнения прилагательных.

Задание 1: Напишите форму множественного числа существительных и переведите их на русский язык.

Образец: **a plate - plates** (тарелка - тарелки)

- 1) a lawyer
- 2) an attorney
- 3) a policeman
- 4) a city
- 5) an offender
- 6) a prosecutor

7) a thief

Задание 2: Переведите словосочетания, используя притяжательный падеж: существительных.

Образец: **Обязанности официанта - the waiter's duties**

- 1) мировые проблемы
- 2) машина его дяди
- 3) любимый фильм учителя
- 4) оценки брата
- 5) дети сестры
- 6) сестра моего друга
- 7) достопримечательности города

Задание 3: Укажите значение предлога «**of**», подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.

- 1) One of my friend's children does not go to school.
- 2) The words of her son shocked him.
- 3) The climate of this country influences him well.

Задание 4: Замените группу подлежащего соответствующим личным местоимением. Подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.

- 1) My friend works as a detective.
- 2) Her relatives are very nice people.

3) The book is on the table.

Задание 5: Переведите на английский язык, записывая количественные и порядковые числительные словами.

- 1) пять кафедр
- 2) семь автобусов
- 3) четыре машины
- 4) первый шаг
- 5) второй этаж
- 6) трое рабочих

Задание 6: Переведите предложения, выпишите инфинитив смыслового глагола.

- 1) Let's stay at home and rest.
- 2) Open the window.
- 3) Don't make a mistake.

Задание 7: Поясните употребление вспомогательного глагола, подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.

- 1) Ivanov's children do not speak English.
- 2) She does not teach English.
- 3) He will work tomorrow.
- 4) Do your parents work at the office?
- 5) Did you see your yesterday?

Задание 8: Выпишите модальные глаголы, подчеркните подлежащее и сказуемое в предложении. Переведите предложения на русский язык.

- 1) Now you may go home.
- 2) Can I answer this question?
- 3) She must not do it.
- 4) You should work more seriously.
- 5) They had to call the doctor because the grandmother was ill.

Задание 9: Поставьте глагол, данный в скобках; в соответствующей личной форме. Укажите лицо и число глагола.

- 1) I (not to be) an investigator; I (to be) a cook.
- 2) His friends always (to have) problems with their relatives.
- 3) One of the jury (to have) different points of view.

Задание 10: Переведите на английский язык, используя конструкции общего и специального вопроса.

- 1) Она читает по - английски?
- 2) У вас есть хобби?
- 3) Чей друг живет в этом доме?

Задание 11: Напишите три степени сравнения прилагательных и переведите на русский язык.

Образец: **fat- fatter-the fattest** (жирный - жирнее - самый жирный)

- 1) long
- 2) good
- 3) beautiful
- 4) thin
- 5) clever

Задание 12: Раскройте скобки, употребляя соответствующую форму прилагательного. Переведите предложения на русский язык.

- 1) Mary is a (good) student than Lucy.
- 2) Is the word "newspaper" (long) than the word "book"?
- 3) It is as (cold) today as it was yesterday.
- 4) The Arctic Ocean is (cold) than the Indian Ocean.
- 5) She speaks Italian (good) than English.

Задание 13: Переведите на русский язык, указывая в круглых скобках в какой видовременной форме стоит сказуемое.

- 1) She is speaking on the phone.
- 2) Is she watching TV?
- 3) He was translating the text at 5 o'clock yesterday.
- 4) Were they smiling when I came in?
- 5) I have found some Interesting information.
- 6) Who has taken my book?
- 7) She had made great progress by that time.

Задание 14: Прочитайте и письменно переведите текст.

A lesson in politeness

Jonathan Swift, the famous English writer and the author of «Gulliver's Travels» was not very generous. He seldom gave anything to the servants or those

who sent him presents. But once he received a lesson from a boy who very often carried him hares, partridges, and other game.

One day the boy arrived with a heavy basket containing fish, fruit, and game. He knocked at the door and Swift by chance opened it himself. «Here», said the boy gruffly, «my master has sent you a basket full of things ».

Swift, feeling displeased at the boy's rude manner, said to him: «Come here, my boy, and I will teach you how to deliver a message a little more politely; come, imagine yourself Jonathan Swift, and I will be the boy». Then taking off his hat very politely, and addressing himself to the boy, he said. «Sir, my master sends you a little present, and begs you will do him the honour to accept it».

«Oh, very well, my boy», replied the boy, «tell your master I am much obliged to him, and there is half a crown for yourself». Swift laughed heartily, and gave the boy a crown for his wit.

Задание 15: Ответьте письменно на вопрос по тексту: How did Swift receive a lesson from a boy?

Вариант 5

Для того чтобы правильно выполнить контрольную работу, необходимо усвоить следующие разделы грамматики английского языка:

1. притяжательный падеж имени существительного;
2. множественное число имени существительного;
3. личные местоимения;
4. числительные;
5. модальные глаголы;
6. видовременные формы глагола;
7. типы вопросов в английском языке;
8. степени сравнения прилагательных.

Задание 1: Напишите форму множественного числа существительных и переведите их на русский язык.

Образец: **a pie - pies** (пирог- пироги)

- 1) a murder
- 2) an assassin
- 3) a video
- 4) a tooth
- 5) a notary
- 6) a day
- 7) a judge

Задание 2: Переведите словосочетания, используя притяжательный падеж существительных.

Образец: **Обязанности врача - the doctor's duties**

- 1) работа наших родителей
- 2) вчерашняя встреча
- 3) документы моего отца
- 4) квартира наших друзей
- 5) голос её дочери
- 6) кабинет директора
- 7) имя отца

Задание 3: Укажите значение предлога «**of**», подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.

- 1) I do not like the book of this author.
- 2) You can not enjoy the success of your brother.
- 3) They try to be the the teacher.

Задание 4: Замените группу подлежащего соответствующим личным местоимением. Подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.

- 1) A barrister proves the innocence.
- 2) Our children grow up very quickly.
- 3) Julia is very happy girl.

Задание 5: Переведите на английский язык, записывая количественные и порядковые числительные словами.

- 1) четыре преступления
- 2) десять ручек
- 3) десятая парта
- 4) семь учеников
- 5) пятый результат
- 6) седьмое ноября

Задание 6: Переведите предложения, выпишите инфинитив смыслового глагола.

- 1) Stay at home and rest a little.
- 2) Don't answer so faster.
- 3) Let's wash the dishes together.

Задание 7: Поясните употребление вспомогательного глагола, подчеркните подлежащее и сказуемое. Переведите предложения на русский язык.

- 1) I do not see that man's plan.
- 2) Do you speak Spanish?
- 3) She will come home on Saturday.
- 4) Does your sister go to school?
- 5) We didn't rest last weekends.

Задание 8: Выпишите модальные глаголы, подчеркните подлежащее и сказуемое в предложении. Переведите предложения на русский язык.

- 1) You must work hard at your English.
- 2) Should! take it?
- 3) He can not help me.
- 4) Children may borrow books from the school library.
- 5) Pete had to stay at home because it was very cold.

Задание 9: Поставьте глагол, данный в скобках; в соответствующей личной форме. Укажите лицо и число глагола.

- 1) Her mother (not to be) at home now, she (to be) at the notary office.
- 2) Dan (to have) alibi.
- 3) An investigator (to have) short time to work.

Задание 10: Переведите на английский язык, используя конструкции общего и специального вопроса.

- 1) У вас есть семья?
- 2) Они учатся в университете?
- 3) Какие предметы вы изучаете?

Задание 11: Напишите три степени сравнения прилагательных и переведите на русский язык.

Образец: **red- redder- the reddest** (красный - краснее - самый красный)

- 1) bad
- 2) cold
- 3) dangerous
- 4) honest
- 5) dirty

Задание 12: Раскройте скобки, употребляя соответствующую форму прилагательного. Переведите предложения на русский язык.

- 1) The Thames is (short) than the Volga.
- 2) She is not so (fond) of sports as my brother is.
- 3) Today the weather is (cold) than it was yesterday.
- 4) This book is (interesting) I have read this year.
- 5) This man is (tall) than that one.

Задание 13: Переведите на русский язык, указывая в круглых скобках в какой видовременной форме стоит сказуемое.

- 1) They are having dinner.
- 2) What are you talking about?
- 3) We were having lunch from 12 to 1.
- 4) Where were you going when I met you?
- 5) They have been to Britain many times.
- 6) Has he received my letter?
- 7) She had worked hard before she entered the university.

Задание 14: Прочитайте и письменно переведите текст.

English character

One of the most-striking features of English life is the self-discipline and courtesy of people of all classes. There is little noisy behaviour, and practically no loud disputing in the street. People do not rush excitedly for seats in buses or trains, but take their seats in queues at bus stops in a quiet and orderly manner.

Englishmen are naturally polite and are never tired in saying «Thank you», «I'm sorry», «Beg your pardon». If you follow anyone who is entering a building or a room, he will hold a door open for you. Many foreigners have commented on a remarkable politeness of the English people.

English people don't like displaying their «motions even in dangerous and tragic situations, and ordinary people seem to remain good-tempered and cheerful under difficulties.

The Englishman does not like any boasting or showing off in manners, dress or speech. Sometimes he conceals his knowledge: a linguist, for example, may not mention his understanding of a foreigner's language.

The Englishman prefers his own house to an apartment in a block of flats, because he doesn't wish his doing to be overlooked by his neighbours. «An Englishman's house is his castle».

Задание 15: Ответьте письменно на вопрос по тексту: What is the most-striking features of English life?

5. Подготовка к зачёту

Формами итогового контроля по английскому языку являются дифференцированный зачет и экзамен.

К зачету и экзамену допускаются обучающиеся, выполнившие контрольную работу и сдавшие тексты в объеме, предусмотренном программой, т.е. тексты учебника или учебных пособий по иностранному языку.

Для получения зачета обучающийся должен уметь:

а) прочитать со словарем незнакомый текст на английском языке, содержащий изученный грамматический материал. Форма проверки - письменный или устный перевод. Норма перевода - 600-800 печатных знаков в час письменно или 1000-1200 печатных знаков в час устно.

б) прочитать без словаря текст, содержащий изученный грамматический материал и 5-8 незнакомых слов на 500-600 печатных знаков. Форма проверки понимания - передача содержания прочитанного на русском языке.

Время подготовки - 20 минут.

Для сдачи экзамена обучающийся должен:

а) прочитать без словаря текст, содержащий изученный грамматический материал и 5-8 незнакомых слов на 500-600 печатных знаков. Форма проверки понимания - передача содержания прочитанного на русском языке.

б) ответить на вопросы по тексту на английском языке;

в) выполнить грамматическое задание.

Время подготовки - 20 минут.

В процессе подготовки к зачету и экзамену рекомендуется:

а) повторно прочитать и перевести наиболее трудные тексты из учебника;

б) просмотреть материал контрольных работ;

в) проделать выборочно отдельные упражнения из учебника для самопроверки;

г) повторить материал для устных упражнений.

6. Рекомендуемая литература для выполнения контрольных работ и подготовки к дифференцированному зачету.

Основные источники:

- 1 Business English: учебное пособие по дисциплине Иностранный язык для студентов 2 курса / Сост. Н. Н. Лаврушина - Брянск: Мичуринский филиал ФГБОУ ВО «Брянский государственный аграрный университет», 2015. – 135 с.
2. Начальный курс технического перевода: учебное пособие по дисциплине Иностранный язык для студентов 3 курса / Сост. Н. Н. Лаврушина - Брянск: Мичуринский филиал ФГБОУ ВО «Брянский государственный аграрный университет», 2015. – 65 с.
3. Кияткина И.Г. Английский язык для учащихся средних профессиональных учебных заведений: учебное пособие / И.Г. Кияткина. – СПб.: Политехника, 2010. – 447 с.: ил.

Дополнительные источники:

1. Восковская, А.С. Английский язык: учеб / А.С. Восковская. – 5-е изд. – Ростов-на/Д.: Феникс, 2008. – 376 с. – (Среднее профессиональное образование)
2. Голицынский, Ю.Б. Spoken English. Пособие по разговорной речи. / Ю.Б. Голицынский– СПб.: Каро, 2007. – 416 с.
3. Кошманова, И.И. Тесты по английскому языку. Орфография, лексика, грамматика. / И.И. Кошманова. – 5-е изд. – М.: Айрис-пресс, 2007. – 256 с.

Интернет-ресурсы:

1. Engblog [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.engblog.ru>

Дата обращения: 30.03.2015. – Заглавие с экрана.

2. English for business [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.englishforbusiness.ru> Дата обращения: 30.03.2015. – Заглавие с экрана.

3. English-at-home.com [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.english-at-home.com> Дата обращения: 30.03.2015. – Заглавие с экрана.

4. HomeEnglish [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.homeenglish.ru> Дата обращения: 29.03.2015. – Заглавие с экрана.

5. Английский для своих [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.freen.ru> Дата обращения: 29.03.2015. – Заглавие с экрана.

6 Словарь технического английского [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.techenglish.ru> Дата обращения: 29.03.2015. – Заглавие с экрана.

7. Технический английский язык [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.techenglish.ru> Дата обращения: 29.03.2015. – Заглавие с экрана.

7. Заключение

В заключении хотелось бы отметить, что данные методические указания разработаны в целях снятия трудностей при изучении дисциплины Иностранный язык обучающимися заочного отделения специальностей 36.02.01 Ветеринария, 22.02.05 Земельно-имущественные отношения, 36.02.02 Зоотехния.

Целью обучения обучающихся заочного обучения иностранному языку в среднем специальном учебном заведении является практическое владение языком, что предполагает при заочном обучении формирование умения самостоятельно читать литературу по специальности с целью извлечения информации из иноязычных источников, развитие навыков устной речи (говорение и аудирование) в рамках определенной программой тематики.

На основании этого методические указания предназначены подготовить будущих специалистов к чтению и переводу литературы по избранной специальности. Тексты и упражнения имеют профессионально - ориентированную направленность и составлены преимущественно на основе оригинальной английской литературы, отражающей современный уровень развития науки. Все тексты и упражнения направлены на формирование базового словарного запаса и преодоление трудностей перевода, для чего предусмотрена достаточная повторяемость активной лексики и типичных грамматических явлений.

8. Литература

1. Людвигова Е.В., Баженова С.М. Учебник английского языка для студентов заочного обучения. - М., 2012.
2. Новицкая Т.М., Кучин Н.Д. Учебник английского языка для заочныхтехнических вузов. - М., 2011.
3. Новицкая Т.М., Кучин Н.Д. Практическая грамматика английскогоязыка. - М., 2010.
4. Петрова А.В. Самоучитель английского языка. - М., 2010.
5. Полякова Т.Ю., Синявская Е.В. и др. Английский язык дляинженеров. - М: Высш. шк., 2008.